



**BMJ** Learning

Руководство по  
использованию  
веб-сайта  
BMJ Learning

[learning.bmj.com](http://learning.bmj.com)

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	2
Регистрация.....	3
Модули.....	5
– Выбор модулей.....	6
– Просмотр информации о модуле .....	7
Прохождение модулей.....	8
– Начало работы с модулем .....	8
– В конце модуля.....	10
Как использовать Портфель BMJ .....	11
– Доступ к Портфелю BMJ.....	11
– Добавление сведений в Портфель BMJ....	12
– Систематизация Портфеля BMJ.....	13
– Добавление тэгов в Портфель BMJ .....	14
– Экспорт отчетов .....	14
– Возобновление модуля .....	15
– Печать сертификата .....	15

## ВВЕДЕНИЕ

**BMJ Learning** является ведущим мировым ресурсом по онлайн-обучению профессиональных медицинских работников. Он содержит более 1000 доказательно обоснованных модулей, составленных специалистами, и охватывает широкий спектр клинических и неклинических тем.

В настоящем руководстве разъясняются многочисленные полезные возможности и функции сайта **BMJ Learning**. Также оно поможет вам пройти обучение с максимальной эффективностью.

# РЕГИСТРАЦИЯ

## Новые пользователи

Щелкните по ссылке «Регистрация» (*Register*). **1**

Вы перейдете на страницу «Учетная запись» (*My Account*), где сможете ввести свои данные.

Мы выполним персонализацию страницы и порекомендуем вам модули, соответствующие вашей профессии, специализации и местоположению, поэтому важно предоставить максимально подробные сведения. **2**

## Коды доступа, доступ с помощью систем идентификации Athens и Shibboleth

Если ваше учреждение или сообщество предоставляет вам код доступа для бесплатной подписки или если вы хотите получить доступ к модулям BMJ Learning, используя системы идентификации Athens или Shibboleth, нажмите кнопку «Войти» (*Sign in*) в правом верхнем углу экрана. **3**

## Доступ к диапазону IP-адресов

Если ваше учреждение предоставило вам доступ (но у вас нет кода доступа или вы не используете системы идентификации Athens или Shibboleth), вам придется зарегистрироваться в качестве нового пользователя, выбрав адрес из диапазона IP-адресов вашего учреждения и выполнив описанные выше действия для новых пользователей. После того как вы регистрируетесь в своем учреждении, BMJ Learning запомнит вас как пользователя и предоставит доступ к веб-сайту из любого удаленного местоположения.

## Существующие пользователи

Нажмите кнопку «Войти» (*Sign in*) и введите имя пользователя и пароль, который вы выбрали в ходе первичной регистрации, в поля под заголовком «Учетная запись» (*My Account*). Если поставить флажок «Запомнить мои данные» (*Remember me*), при следующем посещении сайта вход будет выполняться автоматически.

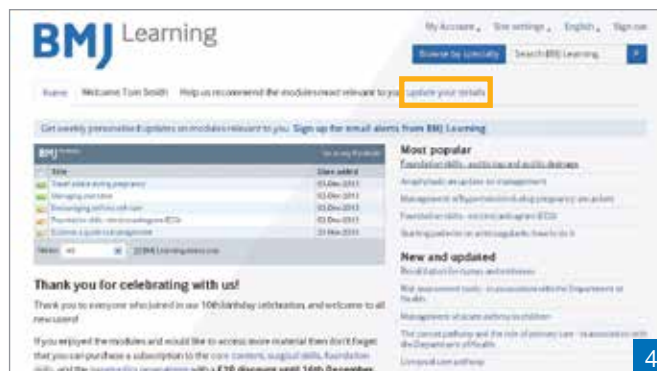


### Персональная домашняя страница

После входа на сайт вы увидите свою домашнюю страницу BMJ Learning. Она персонализирована с учетом предоставленных вами данных. Вы можете проверить или изменить эти данные в любой момент, нажав «Обновить личные данные» (*Update your details*) в верхней части страницы. **4**

После входа на сайт вы можете в любой момент зайти на свою домашнюю страницу BMJ Learning, нажав кнопку «Домашняя страница» (*Home*).

Если доступ предоставлен конкретным учреждением, эта информация будет отображаться в верхней части страницы. Вы также увидите модули, пользующиеся популярностью у пользователей с аналогичной вашей профессией или специализацией, а также модули, рекомендуемые медицинскими редакторами BMJ. **5**



## МОДУЛИ

Модули BMJ Learning могут быть разных видов:



### Интерактивная история болезни

Используя случаи из реальной клинической практики, BMJ Learning проводит вас по истории болезни, проверяя ваши знания на протяжении всего модуля и создавая интерактивную рабочую среду для управления процессом обучения.



### Точно в срок

Данные модули предоставляют основную информацию о помощи в повседневных условиях с применением четкого, краткого и быстрого метода. Быстрый и доказательный способ пополнения Портфеля BMJ (*BMJ Portfolio*) новыми записями.



### Прочитать, обдумать, ответить

Данные модули разработаны таким образом, чтобы вы имели возможность прочесть информацию по данной теме, обдумать спорные вопросы и мнения других пользователей, а затем ответить, изложив собственные мысли и мнение.



### Опросник с вариантами ответов

Данные модули связаны со статьями в журнале BMJ (*BMJ Journals*) и представляют собой опросники, предназначенные для проверки понимания конкретной статьи.



### Видео, анимация и аудио

Мы располагаем разнообразными модулями такого типа, в которых вы можете прослушать или просмотреть обсуждение ключевых тем специалистами.

## Выбор модулей

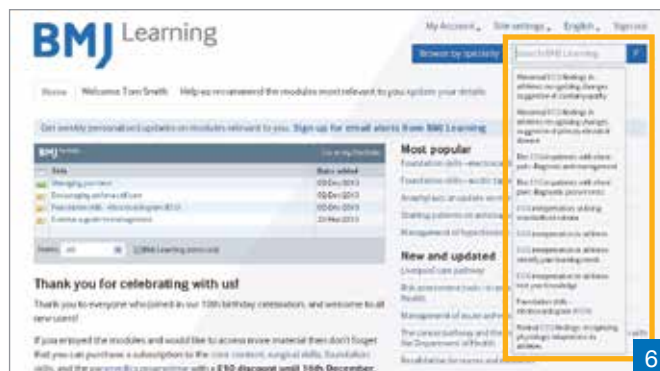
Существует три способа поиска модулей, которые вы хотели бы пройти.

**1. Поиск** – для поиска по интересующим вас темам или ключевым словам используйте строку поиска. Результаты поиска отображаются в виде списка модулей BMJ Learning, относящихся к данной теме. **6**

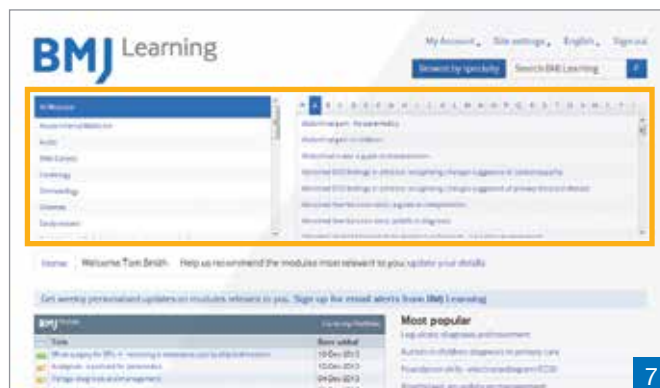
**2. Просмотреть модули** – для просмотра всех модулей на сайте в алфавитном порядке и по ключевым группам используйте функцию просмотра. Для просмотра списка модулей в выбранной категории, выберите одну из групп модулей слева в окне браузера или букву в верхней части окна. **7**

### 3. Выбрать модули на домашней странице

– на вашей персональной домашней странице BMJ Learning вы увидите подборку модулей. Они выбираются в соответствии с вашей профессией, специализацией и другими данными, которые вы предоставили в процессе регистрации. Для просмотра этих модулей достаточно пройти по ссылке на странице.



6



7

## Просмотр информации о модуле

После выбора модуля вы перейдете на страницу с информацией, которая поможет вам определить, интересен ли вам данный модуль.

Страница содержит следующие данные: **8**

- обзор модуля, в том числе его цели;
- расчетное время, необходимое для прохождения модуля;
- сведения об авторах модуля;
- какие организации являются аккредитующими для данного модуля (большинство модулей принимаются несколькими организациями);
- тип модуля и данные о наличии в нем аудио- или видеоматериалов.

The screenshot displays the BMJ Learning interface for a module titled "Travel advice during pregnancy". At the top, there is a navigation bar with "BMJ Learning" on the left and user options like "My Account", "Site settings", "English", and "Sign out" on the right. Below the navigation bar, there are buttons for "Browse by specialty" and "Search BMJ Learning". The main content area features a header with the module title, a "Start module" button, and an "Add to portfolio" button. A "Reviews" section lists several user reviews with their dates and professions, such as "Primary care, Home, GB" and "Home, Emergency Medicine, GB". A "Learning outcomes" section lists three key points: "Who is at risk of travel, especially by sex, and at which stage during pregnancy", "What the risks are from infectious diseases and vaccinations", and "What assessment the GP should undertake". Below this, there are sections for "Written by: SAE (Learning clinical editors)", "Contributors: Alison Walker, Lucy Chappell", and "Accreditation". A small blue box with the number "8" is located in the bottom right corner of the screenshot.

# ПРОХОЖДЕНИЕ МОДУЛЕЙ

## Начало работы с модулем

После выбора модуля можно выбрать опции «Начать модуль» (Start module) или «Добавить в портфель» (Add to portfolio). Вы можете добавить модуль в личный Портфель BMJ (BMJ Portfolio), чтобы пройти его позднее. Если вы решите начать модуль сейчас, он будет автоматически добавлен в Портфель BMJ. **9**

## Ответы на вопросы модулей

Выбрав опцию «Начать модуль» (Start module), вы можете начать прохождение модуля: чтобы перейти на следующую страницу модуля нажмите кнопку «Сохранить и продолжить» (Save and continue) в нижней части экрана. Процесс выполнения автоматически сохраняется. Вы также можете вернуться, нажав кнопку «Назад» (Previous) или распечатать страницу. **10**

Для ответа на вопросы используйте кнопки рядом с выбранными ответами, а затем нажмите кнопку «Отправить» (Submit) в нижней части экрана. **11**

Если в определенный момент вы захотите прервать прохождение модуля и продолжить позже, покиньте страницу, и процесс выполнения автоматически сохранится (о том, как продолжить прохождение модуля – см. стр. 15).

На последней странице модуля указаны полезные ресурсы и ссылки для дальнейшего ознакомления.

The screenshot shows the BMJ Learning website interface. At the top, there is a navigation bar with 'My Account', 'Site settings', 'English', and 'Sign out'. Below this is a search bar with 'Browse by specialty' and 'Search BMJ Learning'. The main content area is titled 'Travel advice during pregnancy' and includes a 'Start module' button and an 'Add to portfolio' button, both highlighted with a yellow box. Below the buttons, there are sections for 'Learning outcomes', 'Reviews', and 'Written by'.

The screenshot shows the BMJ Learning website interface. At the top, there is a navigation bar with 'My Account', 'Site settings', 'English', and 'Sign out'. Below this is a search bar with 'Browse by specialty' and 'Search BMJ Learning'. The main content area is titled 'Travel advice during pregnancy' and includes a progress bar. Below the progress bar, there is a section for 'Click on "play" symbol to listen to this audio module'. At the bottom, there are three buttons: 'Previous', 'Print', and 'Save and continue', all highlighted with a yellow box.

The screenshot shows the BMJ Learning website interface. At the top, there is a navigation bar with 'My Account', 'Site settings', 'English', and 'Sign out'. Below this is a search bar with 'Browse by specialty' and 'Search BMJ Learning'. The main content area is titled 'Allergy: a guide' and includes a 'Pre-test' section. The first question is: '1. A 29 year old woman comes to your clinic. During examination you notice a small papular urticarial rash over her upper chest. She tells you she has had this for a few years and that it tends to come on with stress, emotion, or heat. It occurs mostly over her trunk and lower limbs. What is the most likely diagnosis?'. The radio buttons for the three options are highlighted with a yellow box.



## Видео, анимация и подкасты

В некоторых модулях предлагается посмотреть короткое видео, анимацию или прослушать подкаст. Для воспроизведения записи нажмите на значок стрелки/воспроизведения. **12**

## Завершение модуля

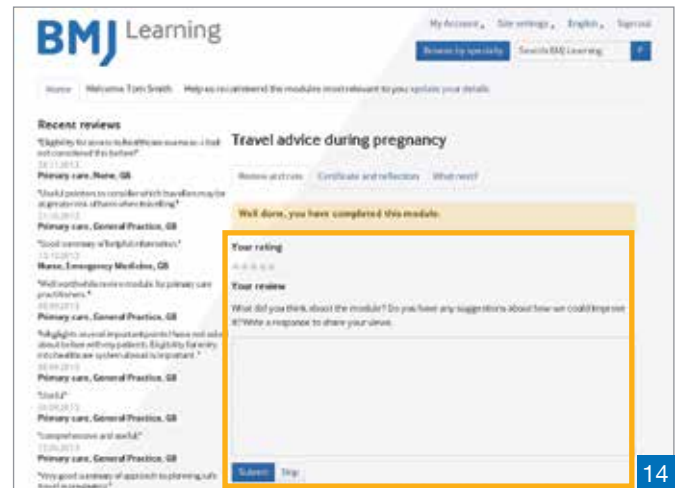
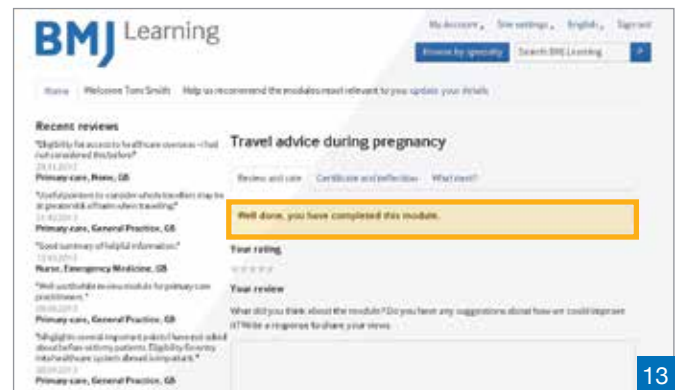
В конце модуля вы увидите страницу с сообщением о том, что вы завершили работу с модулем. Если модуль включает в себя тестовое задание, на последней странице будет отображаться сообщение о результатах его прохождения. **13**

## Как оставить отзыв и добавить примечание

В конце каждого модуля вам будет предоставлена возможность добавить примечания в Портфель BMJ (*BMJ Portfolio*). Вы также можете отправить нам свой отзыв, поделившись соображениями по поводу модуля и оценив его. Ваше мнение полезно для нас и наших пользователей, поскольку оно поможет нам повысить качество сайта. После того как вы напишете отзыв, нажмите кнопку «Отправить» (*Submit*). **14**

## Если вы не прошли модуль

Если вы не прошли модуль, повторить попытку можно сразу же или в другой день. Чтобы повторить попытку, щелкните закладку «Пройти повторно или обдумать» (*Retake or reflect*”).



## В конце модуля

Вам предлагается четыре варианта:

**1. Проанализировать и оценить модуль** – здесь вы можете оставить комментарии и оценить модуль. После того как вы напишете свой отзыв, щелкните кнопку «Отправить» (*Submit*) или, в качестве альтернативы, кнопку «Пропустить» (*Skip*), чтобы перейти непосредственно к разделу «Сертификат и размышления» (*Certificate and reflection*).

**2. Сертификат** – сейчас вы можете получить сертификат, чтобы распечатать его или сохранить в архив ваших документов. **15**

После выбора данной опции вам будет предложено выбрать организацию из списка аккредитующих организаций. Это делается для того, чтобы вам могли начислить зачетные единицы за повышение квалификации (CPD)/непрерывное медицинское образование (СМЕ). Если вы не выбрали аккредитующую организацию в Портфеле BMJ (*BMJ Portfolio*), в качестве аккредитующей организации по умолчанию будет отображаться BMJ Learning. Для выбора другой опции щелкните на выпадающий список. **16**

Затем выберите «Получить сертификат» (*Get certificate*), чтобы загрузить или распечатать его.

**3. Портфель** – позволяет редактировать сведения о модуле, который сохраняется в Портфеле BMJ (*BMJ Portfolio*). Щелкните на эту опцию, чтобы добавить теги и прочие примечания к пройденному модулю. Более подробно о Портфеле BMJ – см. стр. 11. **17**

**4. Вернуться на персональную домашнюю страницу** – вы можете выбрать статью BMJ по смежной теме или нажать «Вернуться на персональную домашнюю страницу» (*Return to your personal homepage*), чтобы сохранить работу и вернуться на персонализированную домашнюю страницу. **18**



## КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОРТФЕЛЬ BMJ

Портфель BMJ (*BMJ Portfolio*) – это бесплатный и простой в использовании онлайн-портфель. Вы можете использовать Портфель BMJ для контроля, регистрации, планирования повышения своей профессиональной квалификации (*CPD*), а также составления отчетов.

### Доступ к Портфелю BMJ

Вы можете получить доступ к Портфелю BMJ в любой момент по ссылке [portfolio.bmj.com](http://portfolio.bmj.com).

После авторизации на сайте BMJ Learning на вашей персональной домашней странице вы увидите выдержку из вашего портфеля, отображающую пять последних записей. 19 Вы можете пройти по ссылке «Перейти в мой портфель» (*Go to my portfolio*), чтобы просмотреть все свои модули и любые другие записанные вами сведения.

Портфель BMJ предоставляется абсолютно бесплатно. Если вы уже зарегистрированы на сайте BMJ Learning (независимо от того, имеется ли у вас действующая подписка), вы можете использовать те же данные для доступа к Портфелю BMJ. 20

**BMJ Learning** My Account | Site settings | English | Sign out

Home | Welcome Tom Smith | Help you discover the modules most relevant to you update your details

Get weekly personalised updates on modules relevant to you. Sign up for small alerts from BMJ Learning

BMJ Portfolio	Learning Portfolio	BMJ Portfolio
BMJ Portfolio	BMJ Portfolio	BMJ Portfolio
BMJ Portfolio	BMJ Portfolio	BMJ Portfolio
BMJ Portfolio	BMJ Portfolio	BMJ Portfolio
BMJ Portfolio	BMJ Portfolio	BMJ Portfolio
BMJ Portfolio	BMJ Portfolio	BMJ Portfolio

**Thank you for celebrating with us!**  
Thank you to everyone who joined in our 150th birthday celebration, and welcome to all new users!

If you enjoyed the modules and would like to access more material then don't forget that you can purchase a subscription to the core content, surgical skills, foundation skills, and the generalist programme with a **£10 discount until 15th December**.

**Most popular**  
Hospital and practice arrangements  
Management of type 2 diabetes during pregnancy: an update  
Foundation skills: electronic patient (ECP)  
Working patterns in electronic patient care  
Foundation skills: audit, log and portfolio design  
Foundation skills: audit, log and portfolio design

**New and updated**  
Royal College for Nurses and midwives  
Longitudinal pathway  
Management of acute asthma in children  
Practice based assessment of the performance and treatment system in association with Practice Career LR  
Risk assessment tools in association with the Department of Health

19

**BMJ Learning** My Account | Site settings | English | Sign out

Home | Welcome Tom Smith | Help you discover the modules most relevant to you update your details

Get weekly personalised updates on modules relevant to you. Sign up for small alerts from BMJ Learning

BMJ Portfolio	Learning Portfolio	BMJ Portfolio
BMJ Portfolio	BMJ Portfolio	BMJ Portfolio
BMJ Portfolio	BMJ Portfolio	BMJ Portfolio
BMJ Portfolio	BMJ Portfolio	BMJ Portfolio
BMJ Portfolio	BMJ Portfolio	BMJ Portfolio
BMJ Portfolio	BMJ Portfolio	BMJ Portfolio

**Thank you for celebrating with us!**  
Thank you to everyone who joined in our 150th birthday celebration, and welcome to all new users!

If you enjoyed the modules and would like to access more material then don't forget that you can purchase a subscription to the core content, surgical skills, foundation skills, and the generalist programme with a **£10 discount until 15th December**.

**Most popular**  
Hospital and practice arrangements  
Management of type 2 diabetes during pregnancy: an update  
Foundation skills: electronic patient (ECP)  
Working patterns in electronic patient care  
Foundation skills: audit, log and portfolio design  
Foundation skills: audit, log and portfolio design

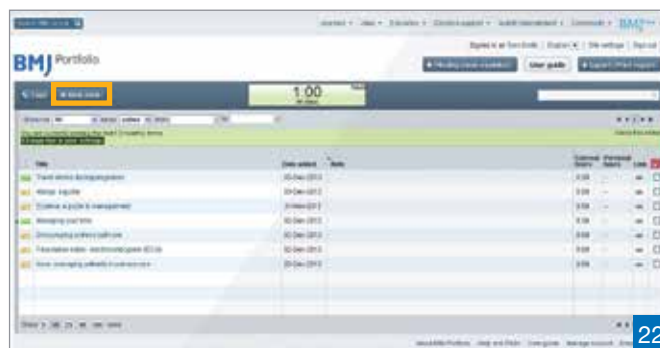
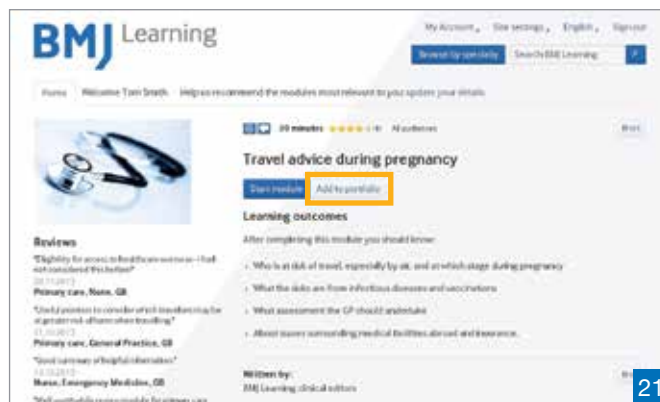
**New and updated**  
Royal College for Nurses and midwives  
Longitudinal pathway  
Management of acute asthma in children  
Practice based assessment of the performance and treatment system in association with Practice Career LR  
Risk assessment tools in association with the Department of Health

20

## Добавление сведений в Портфель BMJ

Существует несколько способов добавления сведений в ваш портфель.

- Всякий раз, когда вы начинаете модуль на сайте BMJ Learning, этот модуль добавляется в ваш портфель автоматически
- Модуль можно сохранить, чтобы продолжить позже, щелкнув «Добавить в портфель» (*Add to portfolio*), не начиная работу с модулем **21**
- Вы можете добавить сведения в Портфель BMJ, щелкнув «Новый элемент» (*New item*). Элементу необходимо присвоить имя, а все остальные данные можно ввести позже **22**
- Вы можете загрузить файл в любой элемент портфеля, позволяющий сохранить дополнительные сведения при необходимости.



## Систематизация Портфеля BMJ

Существует несколько способов сортировки и систематизации элементов портфеля. Перейдите в «Настройки сайта» (*Site settings*), чтобы: **23**

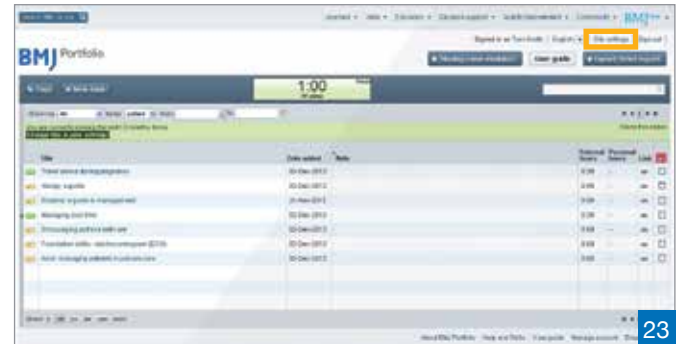
- выбрать, какие столбцы должны отображаться;
- выбрать готовые наборы тэгов (использовать тэги необязательно, но они позволяют маркировать элементы портфеля; готовые наборы тэгов отражают учебные планы, по которым вы, возможно, занимаетесь);
- указать, хотите ли вы, чтобы вам были засчитаны баллы или часы CPD/CME;
- выбрать аккредитующую организацию или указать «нет» (*none*), чтобы ввести собственные баллы за CPD/CME.

Используйте тэги или строку фильтра, чтобы: **24**

- отфильтровать содержимое портфеля по тэгам, которые вы применили к элементам портфеля (тэги – это дополнительные маркеры, которые позволяют систематизировать содержимое портфеля согласно вашим предпочтениям);
- просмотреть модули в конкретном интервале дат или переключиться между просмотром только неначатых, выполняемых или завершенных модулей;
- вернуться к просмотру всех модулей, щелкнув «Удалить фильтры» (*Clear filters*); **25**
- вы также можете использовать поле поиска, чтобы просмотреть модули и элементы портфеля, содержащие конкретные ключевые слова.

Щелкните в верхней части каждого столбца, чтобы выполнить сортировку по этому столбцу.

- Строка «Завершен/выполняется/не начат» (*Complete/in progress/not yet started*)
- По названиям в алфавитном порядке
- По дате.



23



24



25

## Добавление тэгов в Портфель BMJ <sup>26</sup>

Тэги – это дополнительные маркеры, которые позволяют систематизировать содержимое портфеля согласно вашим предпочтениям.

- Вы можете присваивать тэги элементам при добавлении элементов в портфель или в любое время, щелкнув заголовок элемента
- Готовый набор тэгов можно выбрать в меню «Настройки сайта» (*Site settings*). Готовые наборы тэгов отражают учебные планы, по которым вы, возможно, занимаетесь.
- Щелкнув заголовок модуля для редактирования, можно выбрать набор тэгов в выпадающем меню «Наборы тэгов» (*Tag sets*). Выберите тэг и щелкните кнопку со знаком плюс, чтобы добавить его
- Для добавления собственного тэга наберите текст в поле «Мои тэги» (*My tags*), а затем щелкните кнопку со знаком плюс, чтобы добавить этот тэг
- Для просмотра всех тэгов в наборе щелкните стрелку разворачивания рядом с названием набора тэгов. Для просмотра элементов, которым присвоен конкретный тэг, щелкните этот тэг. Для удаления фильтра щелкните кнопку с крестом, расположенную рядом с тэгом.



26



27

## Экспорт отчетов <sup>27</sup>

Для экспорта отчета используйте функции поиска и фильтра, чтобы вывести на экран то, что вы хотите увидеть в своем отчете. Затем нажмите «Экспорт отчета» (*Export report*) и выберите Excel (отчет автоматически загружается в виде файла .CSV – формата электронных таблиц, который открывается при помощи Excel или аналогичной программы) или PDF. Если вам необходим отчет с несколькими колонками примечаний, экспортируйте его в Excel.

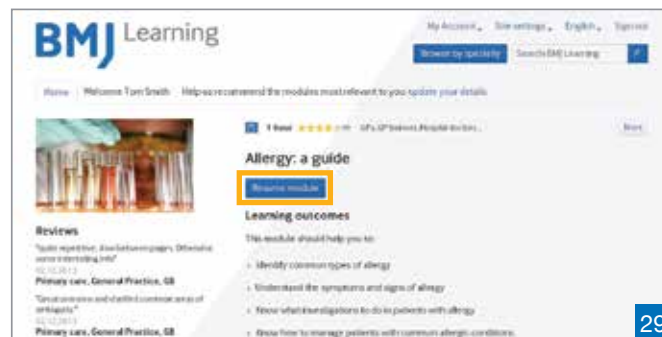
## Продолжение модуля

Если вы начали модуль, но не закончили его, работу можно возобновить в любое время, поскольку модуль сохраняется в Портфеле BMJ. Перейдите в портфель и нажмите ссылку рядом с названием модуля, который вы хотели бы продолжить.<sup>28</sup> Вы вернетесь к модулю, где необходимо нажать «Продолжить модуль» (*Resume module*).<sup>29</sup>

## Печать сертификата

В Портфеле BMJ щелкните значок ссылки. Вы перейдете на веб-сайт BMJ Learning. Нажмите кнопку «Сертификат» (*Certificate*) и выполните шаги, перечисленные на стр. 10.<sup>30</sup>

Сертификат для пройденного модуля можно распечатать в любое время.



# ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПОМОЩЬ

Если вам потребуется дополнительная помощь по использованию BMJ Learning или Портфелю BMJ, обращайтесь в службу поддержки пользователей по адресу [support@bmj.com](mailto:support@bmj.com). Либо вы можете позвонить по номеру + 44 (0)20 7383 6160 (в рабочие дни с 9 до 17 по британскому времени).

Если вы хотели бы организовать обучение для себя и своих коллег, обращайтесь по адресу [trainingandsupport@bmj.com](mailto:trainingandsupport@bmj.com).



BMA House, Tavistock Square,  
London WC1H 9JR, UK  
+44 (0)20 7387 4410

[company.bmj.com](http://company.bmj.com)